

CAI

MI

-67L55



LIBRARY

AUG 25 1967

UNIVERSITY OF TORONTO

**LOCATION OF
CANADA
MANPOWER
CENTRES**

**RÉPERTOIRE DES
CENTRES DE
MAIN-D'OEUVRE DU
CANADA**

Canada
Issued by
THE DEPARTMENT OF
MANPOWER AND IMMIGRATION

Publié par
LE MINISTÈRE DE
LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

FOREWORD

About the Canada Manpower Centre

The essential thing about the Canada Manpower Centre is that it is a community service, designed to cope with manpower problems as they exist in your community. But, since there are Canada Manpower Centres in every city and town of size across the country, more than 250 in all, they are able to enlist manpower services on a national scale. This is often an important factor in finding solutions to local problems.

The objectives of the Canada Manpower Centre are:

- To provide the facilities by which employers may find workers, and workers find jobs, efficiently and satisfactorily.
- To help workers develop their maximum potential in terms of individual contribution to the economy, and to obtain jobs which match their skills, capabilities and personal needs.
- To help employers meet their labour needs and to advise them on the supply and most effective utilization of manpower.
- To help in preparing the oncoming Canadian manpower supply for effective entry to and participation in the labour market.
- To help those already in the labour force to adapt to economic and technological change and become established or re-established, as necessary, in employment.
- To help prevent or reduce seasonal and cyclical fluctuations in employment.

In pursuing these objectives, the Canada Manpower Centre:

- Co-operates with federal, provincial and municipal government bodies and non-profit organizations for the purpose of mutually resolving problems related to manpower utilization and development.
- Establishes advisory committees, representing those in the community concerned with manpower development and utilization for the purpose of obtaining their counsel and co-operation in manpower programs and policies.
- Provides facilities for the collection, analysis and dissemination of labour market information for use by individuals or organizations, both public and private, in plans and programs concerning manpower.
- Provides a comprehensive counselling service to clients, so that all workers may take full advantage of available opportunities and facilities and all employers may have full knowledge of the manpower potential available to meet their needs.
- Co-operates with other authorities concerned to initiate, stimulate and implement programs directed towards training and re-training of members of the labour force to enable them to be as productive as possible and to assist them to respond to the expanding needs of Canada.
- Improves work opportunities for employee clients by means of programs facilitating the voluntary movement of workers when such movement is in their own and the country's best interests.
- In co-operation with other authorities concerned, initiates, stimulates and implements programs directed toward the vocational rehabilitation and participation in the labour force of all disadvantaged persons and groups.

- Institutes and supports measures directed toward maintaining an efficient year-round utilization of manpower resources.
- Provides advisory services and institutes measures directed toward the solution of adjustment problems of workers and employers arising out of technological and other industrial change.

The following pages list, in alphabetical order, the addresses and telephone numbers of all Canada Manpower Centres. You are invited to use these services with the assurance that whatever your manpower problem the answer begins at your Canada Manpower Centre.

AVANT-PROPOS

Les Centres de Main-d'oeuvre du Canada

Rendre service à la collectivité en tentant de régler les problèmes de main-d'oeuvre telle est la raison d'être des Centres de Main-d'oeuvre, du Canada. Puisque 250 de ces Centres s'échelonnent dans les villes de quelque importance au pays, on peut ainsi recourir à des services d'une portée véritablement nationale, ce qui accentue la facilité avec laquelle se trouvent les solutions au palier local même.

Les Centres de Main-d'oeuvre poursuivent les fins suivantes:


- Procurer aux employeurs et aux employés les moyens qui puissent assurer aux premiers, les travailleurs requis et aux seconds, un emploi satisfaisant;
- Faciliter aux travailleurs l'épanouissement de leur compétence en fonction des besoins de l'économie, et l'exécution d'un emploi conforme à leurs désirs et leurs aptitudes;
- Aider les employeurs à trouver la main-d'oeuvre requise et les conseiller quant à l'utilisation la plus efficace des ressources humaines;
- Faciliter à la masse ouvrière canadienne en puissance son entrée dans la population active et la participation qu'elle peut y apporter;
- Faciliter à ceux que déplacent les transformations d'ordre économique ou technologique le rétablissement approprié;
- S'efforcer d'enrayer ou de diminuer les oscillations saisonnières ou cycliques que connaît l'embauchage.

A ces fins, les Centres de Main-d'oeuvre du Canada:

- Collaborent avec les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux, et avec les organismes bénévoles, dans le dessein de trouver mutuellement les solutions aux problèmes de l'utilisation de la main-d'oeuvre et de son développement;
- Voient à l'institution de comités consultatifs formés de citoyens rompus aux tâches de l'utilisation de la main-d'oeuvre afin d'obtenir les meilleurs conseils possibles;
- Offrent les moyens requis de colliger, analyser et disséminer les renseignements sur le marché du travail qu'exigent les particuliers ou les organismes privés et publics dans tout programme concernant la main-d'oeuvre;
- Procurent aux clients un service d'orientation de façon que tous les travailleurs puissent tirer le meilleur parti des occasions disponibles et que les employeurs puissent recevoir tous les renseignements requis quant au nombre de personnes disponibles pour satisfaire aux besoins éventuels en main-d'oeuvre;
- Collaborent avec les autorités pertinentes dans le dessein d'initier, encourager et mettre en oeuvre des programmes destinés à la formation ou au recyclage des travailleurs pour les maintenir en emploi et pour satisfaire ainsi aux exigences de l'économie canadienne;
- Améliorent les occasions d'emploi en ayant recours à des programmes qui facilitent la migration volontaire des travailleurs lorsqu'une telle action est à l'avantage du travailleur et de la nation;
- En collaboration avec les autorités pertinentes, élaborent, encouragent et mettent en oeuvre des programmes de réadaptation professionnelle pour que les personnes désavantagées puissent réintégrer le marché du travail;

- Instituent des mesures en y apportant leur appui pour que se fasse à l'année longue l'utilisation propice des ressources humaines; et
- Procurent des conseils et prennent des mesures pour amoindrir les heurts que causent les transformations d'ordre technologique ou industriel.

On trouvera aux pages subséquentes l'énumération par ordre alphabétique des Centres de Main-d'oeuvre du Canada, leur adresse et leur numéro de téléphone. On vous invite à vous prévaloir des services mis à votre disposition, tout en vous assurant que la solution de vos problèmes de main-d'oeuvre commence au seuil d'un Centre de Main-d'oeuvre du Canada.



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116379611>

CANADA MANPOWER CENTRES **CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA**

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
Abbotsford, B.C.	33827 S. Fraser Way	853-1112
Acton Vale, Qué.	1093 boul. St-André	546-2293
Alma, Qué.	435 ouest, rue St-Joseph	662-6511
Amherst, N.S.	119 Victoria St. (P.O. Box 519)	667-3372
Arnprior, Ont.	116 Madawaska St.	623-3173
Arvida, Qué.	185, rue Deschênes	548-5604
Asbestos, Qué.	303, rue Gaspé (C.P. 180)	879-5493
Baie Comeau, Qué.	Edifice Arcade, rue La Salle	584-2206
Barrie, Ont.	40 Owen St.	728-2468
Bathurst, N.B.	493 King Ave. (P.O. Box M)	546-4418
Beauharnois, Qué.	35, rue St-Laurent	268-4693
Belleville, Ont.	324 Church St.	962-8681
Blairmore, Alta.	Federal Bldg.	562-2816
Bracebridge, Ont.	98 Manitoba St.	645-2204
Brampton, Ont.	24 Queen St. E.	451-1240
Brandon, Man.	153 Eleventh St.	726-2373
Brantford, Ont.	45 Darling St.	756-6101
Bridgewater, N.S.	743 King St. (P.O. Box 860)	543-2469
Brockville, Ont.	35 Church St.	342-4487
Brooks, Alta.	Brooks Hotel	362-2025
Buckingham, Qué.	101 est, rue MacLaren (C.P. 820)	986-3383
Burlington, Ont.	672 Brant St.	637-5281

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
Calgary, Alta.	1123—4th St. S.W.	263—0540
Labour Exchange	105—12th Ave., S.E.	
Campbell River, B.C.	Federal Bldg., 950 Alder St.	287—3261
Campbellton, N.B.	37 Roseberry (P.O. Box 490)	753—7771
Carleton Place, Ont.	42 Bridge St. (P.O. Box 1420)	257—3344
Cartierville, Qué.	12255, rue Grenet, Montréal 9	331—3941
Causapscal, Qué.	6 nord, rue St-Jacques	756—3421
Chandler, Qué.	109 ouest, rue Commerciale	513
Charlottetown, P.E.I.	Federal Bldg., Richmond St.	892—1277
Chatham, Ont.	10 Centre St. (P.O. Box 670)	352—2800
Chatham, N.B.	175 Duke St. (P.O. Box 1046)	773—3401
Chicoutimi, Qué.	214 est, rue Racine	549—2912
Chilliwack, B.C.	66B Yale Rd., E.	795—9421
Clarksburg, Ont.	Clarksburg	599—2410
Coaticook, Qué.	8, rue Child (C.P. 759)	849—4565
Cobourg, Ont.	281 McGill St.	372—3326
Cochrane, Ont.	143 Third Ave.	272—5229
Collingwood, Ont.	72 Hurontario St.	445—1010
Cooksville, Ont.	44 Dundas St., W.	279—1821
Corner Brook, Nfld.	Kawaja Bldg., 17 Broadway	634—4306
Comwall, Ont.	211 Second St. E.	933—4260
Courtenay, B.C.	231 Fourth St.	334—3151
Cowansville, Qué.	151 C, rue Principale	263—0505
Cranbrook, B.C.	5 Tenth Ave., S.	426—3373
Dartmouth, N.S.	39 Wentworth St. (P.O. Box 9)	466—2443
Dauphin, Man.	38 First Ave., N.W.	638—3711
Dawson Creek, B.C.	1005 — 104 Ave.	782—3397

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
Delhi, Ont.	Federal Bldg., Church St.	582-2071
Dolbeau, Qué.	501, rue des Erables (C.P. 1149)	276-0633
Drumheller, Alta.	40 Third Ave., E.	823-3311
Drummondville, Qué.	Edifice Fédéral, 165, rue St-Jean (C.P. 277)	478-1321
Duncan, B.C.	250 Craig St.	748-8111
Dunnville, Ont.	201 Broad St., E.	774-6448
East Angus, Qué.	Edifice des Postes, rue Laurier	832-2118
Edmonton, Alta.	10210 - 107 St.	429-2621
Casual Labour Pool	97 St. & 102 Ave.	
Edmundston, N.B.	Federal Bldg., 22 Emmerson St. (P.O. Box 1)	735-3358
Edson, Alta.	5005 Fifth Ave.	723-3326
Elliott Lake, Ont.	10 Elizabeth Walk	848-2231
Espanola, Ont.	Tudhope St.	869-2552
Essex, Ont.	Federal Bldg.	776-7821
Estevan, Sask.	1302 Third St.	634-3624
Farnham, Qué.	380, rue Principale (C.P. 850)	293-5335
Flin Flon, Man.	54 Main St.	687-3461
Forestville, Qué.	45, 2 ^e avenue (C.P. 160)	109
Fort Erie, Ont.	58 Jarvis St.	871-3932
Fort Frances, Ont.	301 Scott St.	274-5307
Fort McMurray, Alta.	Post Office Bldg.	743-2757
Fort William, Ont.	130 South Syndicate Ave.	623-2731
Fredericton, N.B.	626 Campbell St.	475-8837
Galt, Ont.	33 Water St., N.	621-7150
Gananoque, Ont.	100 King St. E.	382-2124

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
Gaspé, Qué.	Edifice Fédéral, rue Principale	516
Glace Bay, N.S.	59 Main St.	894-3541
Goderich, Ont.	35 East St.	524-8342
Granby, Qué.	297, rue Principale	372-3305
Grande Prairie, Alta.	10007 - 101 Ave.	532-4411
Grand Falls, Nfld.	Dom. Gov't Bldg., High St.	2165
Grand-Mère, Qué.	696, 5 ^e Avenue (C.P. 544)	538-3386
Guelph, Ont.	70 Fountain St. E.	822-3150
Halifax, N.S.	Sir John Thompson Bldg., 1256 Barrington St.	429-2410
Hamilton, Ont.	35 Catherine St., S.	528-2571
Harrow, Ont.	Municipal Bldg.	738-4951
Haney, B.C.	11982 - 8th Ave.	463-6100
Hawkesbury, Ont.	290 Main St. E.	632-2759
Hearst, Ont.	829 Prince St.	362-4972
Hull, Qué.	55, rue St-Rédempteur	777-3814
Ingersoll, Ont.	36 Charles St., W.	485-0990
Inverness, N.S.	Federal Bldg., Railway St.	53
Iles-de-la-Madeleine, Qué.	Cap aux Meules	6-2565
Joliette, Qué.	389, rue Notre-Dame	756-1094
Jonquière, Qué.	177, rue Dominique	542-4555
Kamloops, B.C.	345 Third Ave.	372-2515
Kapuskasing, Ont.	8 Queen St.	335-2337
Kelowna, B.C.	282 Bernard Ave.	762-3018
Kentville, N.S.	495 Main St.	678-7391
Kenora, Ont.	12 Main St., S.	468-9834

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
Keswick, N.B.	Keswick	454-5694
Kingston, Ont.	86 Clarence St.	546-3641
Kirkland Lake, Ont.	33 Duncan Ave.	567-9205
Kitchener, Ont.	29 Duke St., E.	744-3371
Lachute, Qué.	582, rue Principale	562-2481
Lac-Mégantic, Qué.	Hôtel-de-Ville rue Stearns (C.P. 960)	583-2200
La Malbaie, Qué.	21, rue St-André (C.P. 490)	665-3784
Langton, Ont.	R.R. No 1	875-2501
L'Assomption, Qué.	198, rue Notre-Dame	837-4779
La Tuque, Qué.	375, rue St-Joseph (C.P. 338)	523-2781
Leamington, Ont.	74 Talbot St., W.	326-6141
Lethbridge, Alta.	419 Seventh St., S.	327-8535
Lévis, Qué.	164, rue Commerciale	837-5834
Lindsay, Ont.	34 Cambridge St., S.	324-3562
Listowel, Ont.	125 Argyle Ave., N.	291-2920
Liverpool, N.S.	164 Main St. (P.O. Box 1288)	354-3471
Lloydminster, Sask.	5003 - 50th Ave.	875-2246
London, Ont.	120 Queen's Ave.	433-1251
Long Branch, Ont.	3253 Lake Shore Blvd., W., Toronto 14	255-8571
Louiseville, Qué.	50, rue St-Aimé	228-2761
Lunenburg, N.S.	Post Office Bldg.	
Magog, Qué.	67 est, rue Principale (C.P. 189)	843-3361
Maniwaki, Qué.	6, rue des Oblats (C.P. 1000)	449-3260
Matane, Qué.	376, avenue St-Jérôme (C.P. 1030)	562-2876

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
Medicine Hat, Alta.	141 Fourth Ave., S.E. (P.O. Box 788)	526-2825
Midland, Ont.	221 Dominion Ave.	526-2224
Milton, Ont.	Main Street	878-2562
Minto, N.B.	Swift Bldg. (P.O. Box 129)	327-6616
Moncton, N.B.	1075 Main Street	382-9311
Mont-Laurier, Qué.	314, rue de la Madone (C.P. 160)	623-1031
Montmagny, Qué.	115, avenue de la Gare	248-1102
Montmorency, Qué.	4096 boul. Ste-Anne	663-7816
Montréal, Lake Shore	2150, rue St-Joseph – Lachine	637-4451
Montréal, Rive sud	79, rue St-Charles – Longueuil	677-9471
Montréal Est	1625 De Lorimier – Montréal 24	524-7511
Montréal Nord	170, rue Jean-Talon – Montréal 10	271-4711
Montréal Ouest	1035, rue Galt – Verdun Montréal 19	769-8851
Montréal, Centre	1179, rue Bleury – Montréal 2	879-4740
Montréal (Commercial)	305 ouest, boul. Dorchester, Montréal 1	879-5200
Montréal (Professionnel)	800, Place Victoria, Chambre 904	879-5228
Moose Jaw, Sask.	61 Ross St., W.	692-6424
Nanaimo, B.C.	66 Front St.	753-2401
Napanee, Ont.	174 Robinson St.	354-3367
Nelson, B.C.	514 Vernon St.	352-3155
Newcastle, N.B.	160 Henry St.	622-3421
New Glasgow, N.S.	35 Donald St.	752-2537
New Liskeard, Ont.	83 Whitewood Ave.	647-6741

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
Newmarket, Ont.	462 Pard Ave.	895-5135
New Richmond, Qué.	77, boul. Perron	392-4431
New Waterford, N.S.	P.O. Bldg., Plummer Ave.	862-2405
New Westminster, B.C.	549 Columbia St.	522-3911
Niagara Falls, Ont.	1853 Peer St.	356-1551
North Battleford, Sask.	1254 - 100 St.	445-2438
North Bay, Ont.	101 Worthington St., E.	472-3700
North Sydney, N.S.	211 Prince St.	794-4794
North Vancouver, B.C.	120 Lonsdale Ave.	988-1151
Oakville, Ont.	130 George St.	845-3891
Orillia, Ont.	17 Peter St., N.	326-7336
Oshawa, Ont.	314 Simcoe St., S.	728-4631
Ottawa, Ont.	385 Slater St., Ottawa 4.	235-1851
Owen Sound, Ont.	330 Ninth St., E.	376-4280
Parry Sound, Ont.	74 James St.	746-9374
Peace River, Alta.	Eaton's Bldg., 10024 Main St.	624-3840
Pembroke, Ont.	178 Pembroke St., E.	732-9994
Penticton, B.C.	301 Main St.	492-3848
Perth, Ont.	71 Gore St., E.	267-1921
Peterborough, Ont.	130 Hunter St., W.	745-0551
Picton, Ont.	205 Main St.	476-3227
Pictou, N.S.	31 Front St.	485-4474
Plessisville, Qué.	1800, rue St-Calixte	362-7197
Pointe Claire, Qué.	6801, route Trans-Canada	695-9311
Portage-la-Prairie, Man.	10 First St., S.W.	857-3401
Portage Mountain, B.C.	P.O. Box 509, Hudson's Hope, B.C.	783-5311

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
Port Alberni, B.C.	407 Argyle St.	724-0151
Port Alfred, Qué.	83, avenue St-Alexis	544-3348
Port Arthur, Ont.	244 Lincoln St.	344-6601
Port Colborne, Ont.	12 Charlotte St.	834-3629
Port Hope, Ont.	Post Office Bldg.	885-6323
Powell River, B.C.	Federal Bldg.	483-3330
Prescott, Ont.	292 Centre St.	925-2808
Prince Albert, Sask.	10 Thirteenth St., E.	763-2613
Prince George, B.C.	575 Quebec St.	562-2161
Prince Rupert, B.C.	214 Third St.	624-6231
Québec, P.Q.	155 sud, rue Dorchester (C.P. 3039)	524-4651
Quesnel, B.C.	Federal Bldg.	992-5538
Red Deer, Alta.	4916 - 49th Ave.	346-5562
Regina, Sask.	Financial Bldg. Scarth & 13th Ave.	523-4691
Renfrew, Ont.	251 Raglan St., S.	432-4878
Revelstoke, B.C.	102 - 1st Ave., W.	837-4444
Richmond, Qué.	6, rue Carpenter	826-3383
Rimouski, Qué.	42, rue de la Cathédrale	723-2257
Rivière-du-Loup, Qué.	204, rue Lafontaine	862-6935
Roberval, Qué.	3, rue Roberval (C.P. 1140)	275-0361
Rouyn, Qué.	40, avenue du Lac	762-0784
Sackville, N.B.	Federal Bldg., Main St.	536-0753
Ste-Agathe-des-Monts, Qué.	65A, rue St-Vincent	326-4300
St. Boniface, Man.	283 Taché Ave., Norwood	233-3469

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
St. Catharines, Ont.	11 Market St.	685-5436
Seaway Office	8 Church St.	685-5436
Ste-Hyacinthe, Qué.	2000, rue Girouard	773-9723
St-Jean, Qué.	49, rue St-Charles (C.P. 246)	347-5311
St-Jérôme, Qué.	380, rue Labelle (C.P. 590)	432-4385
Saint John, N.B.	89 Canterbury	692-0701
St. John's, Nfld.	Bldg. 223, Pleasantville	722-0404
St. Stephen, N.B.	93 Water St.	466-1460
Ste-Thérèse, Qué.	33 ouest, rue Blainville	435-2481
St. Thomas, Ont.	10 Mary St.	631-5470
Sarnia, Ont.	100 South Front St.	344-5293
Saskatoon, Sask.	101 - 22nd St. E.	652-2301
Casual Labour Pool	120 Idylwyld Drive S.	
Sault-Ste-Marie, Ont.	682 Queen St. E.	254-5101
Scarboro, Ont.	2753 Eglinton Ave., E.	267-8201
Selkirk, Man.	237 McLean Ave.	482-3323
Sept-Iles, Qué.	Édifice des Postes (C.P. 578)	942-2541
Shawinigan, Qué.	395, rue de la Station (C.P. 180)	536-5633
Shediac, N.B.	6 Victoria St.	532-3319
Sherbrooke, Qué.	295, rue Olivier (C.P. 340)	569-7421
Simcoe, Ont.	17 Union St.	426-5270
Smiths Falls, Ont.	17 Church St., E.	283-4790
Sorel, Qué.	80, rue Georges	743-7916
Springhill, N.S.	68 Main St. (P.O. Box 2050)	597-3791
Stratford, Ont.	100 Albert St.	271-4120
Sturgeon Falls, Ont.	195 Main St.	753-0800
Sudbury, Ont.	152 Elm St., E.	675-2211
Summerside, P.E.I.	288 Church St.	436-2104

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
Sussex, N.B.	48 Maple Ave.	433-3400
Swift Current, Sask.	50 Herbert St., E.	773-8324
Sydney, N.S.	308 George St. (P.O. Box 850)	539-3510
Sydney Mines, N.S.	105 Main St.	736-6231
Taber, Alta.	Federal Bldg.	223-3424
The Pas, Man.	151 Fisher Ave.	623-3453
Thetford Mines, Qué.	14 nord, rue Notre-Dame (C.P. 339)	335-7589
Tillsonburg, Ont.	4 Ridout St., E.	842-5907
Timmins, Ont.	120 Cedar St., S.	264-4367
Toronto 2, Ont. (Industrial & Trades)	200 Dundas St., E.	363-5931
Toronto 2, Ont. (Commercial & Professional)	118 Richmond St., W.	363-5931
Toronto 19, Ont. (Yorkdale Plaza)	153 Yorkdale Shopping Centre	783-1117
Toronto 9, Ont. (Western)	2968 Dundas St., W.	763-3611
Trail, B.C.	835 Spokane St.	368-5566
Trenton, Ont.	72 Front St.	392-6558
Trois-Rivières, Qué.	550, rue Bonaventure	378-2801
Truro, N.S.	15 Arlington Place	895-1647
Val d'Or, Qué.	903, 2 ^e avenue (C.P. 250)	824-6855
Valleyfield, Qué.	63A, rue Champlain	373-6220
Vancouver 5, B.C.	325 Granville St.	681-8253
Temp. Workers Office	342 West 2nd Ave., Vancouver	879-7154
Vancouver 5, B.C.	1145 Robson St.	681-8253

Location Endroit	Address Adresse	Telephone Téléphone
Vernon, B.C.	3202 – 31st St.	542–5617
Victoria, B.C.	1415 Vancouver St.	385–6711
Victoriaville, Qué.	117 est, rue Notre-Dame	752–4591
Vienna, Ont.	Village Hall	
Ville St-Georges, Qué.	Edifice fédéral – 271, 1 ^{ère} avenue	228–4806
Wabush, Labrador	Shopping Plaza	282–6932
Walkerton, Ont.	12 Jackson St., E.	881–2010
Wallaceburg, Ont.	601 Wellington St.	627–3348
Welland, Ont.	38 King St.	732–4483
Weston, Ont.	2048 Weston Road	247–8261
Weyburn, Sask.	161 Third St.	842–5424
Whitehorse, Y.T.	P.O. Box 1798	667–4238
Williams Lake, B.C.	369 Oliver St.	392–4184
Willowdale, Ont.	4985 Yonge St.	225–1194
Windsor, Ont.	467 University Ave., W.	256–3161
Winnipeg 2, Man.	344 Edmonton St.	943–0861
Casual Labour Pool	509 Notre Dame Ave.	
Woodstock, N.B.	Federal Bldg., Regent St. (P.O. Box 850)	328–3366
Woodstock, Ont.	Federal Bldg., 35 Metcalfe	537–2385
Yarmouth, N.S.	13 Willow St.	742–7186
Yorkdale, Ont.	153 Yorkdale Shopping Centre	783–1117
Yorkton, Sask.	31 Third Ave.	783–2212

**REGIONAL OFFICES
BUREAUX RÉGIONAUX**

ATLANTIC REGION

RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Centennial Building,
1645 Granville Street,
Halifax, Nova Scotia.
Telephone – (902) 429–8610

QUEBEC REGION

RÉGION DU QUÉBEC

550 ouest, rue Sherbrooke
Montréal 2, Québec.
Téléphone – (514) 879–4600

ONTARIO REGION

RÉGION DE L'ONTARIO

Toronto-Dominion Bank Centre
55 King St., W.,
Toronto 1, Ont. (P.O. Box 23)
Telephone (416) 362–6211

PRAIRIE REGION

RÉGION DES PRAIRIES

Royal Bank Building,
220 Portage Avenue,
Winnipeg 1, Manitoba.
Telephone – (204) 943–7341

PACIFIC REGION

RÉGION DU PACIFIQUE

1001 West Pender Street,
Vancouver 1, British Columbia.
Telephone – (604) 683–6971

HEAD OFFICE

Bourque Memorial Building,
305 Rideau Street,
Ottawa 2, Ontario.

SIÈGE SOCIAL

Édifce Bourque,
305, rue Rideau,
Ottawa 2, Ontario.

April/67

Avril/67

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.	ROGER DUHAMEL, M.S.T.C.
Queen's Printer and	Imprimeur de la Reine et
Controller of Stationery	Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, 1967	

Cat. No: MP 33-367